NOKIA

Nokia 3310

Οδηγίες χρήσης

Έκδοση 2018-04-19 el-GR

Σχετικά με αυτές τις οδηγίες χρήσης

Σημαντικό: Για σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και της μπαταρίας σας, διαβάστε τις ενότητες "Για την ασφάλειά σας" και "Ασφάλεια προϊόντος" στις έντυπες οδηγίες χρήσης σας, ή στη διεύθυνση www.nokia.com/support προτού ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας. Για να μάθετε πώς θα αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη νέα σας συσκευή, διαβάστε τις έντυπες οδηγίες χρήσης.

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Πίνακας περιεχομένων

Σχετικά με αυτές τις οδηγίες χρήσης **2**
Πρώτα βήματα **6**
Keys and parts **6**
Προετοιμασία και ενεργοποίηση του τηλεφώνου σας **7**
Φορτίστε το τηλέφωνό σας **11**
Lock or unlock the keys **12**
Βασικές πληροφορίες **13**
Αξιοποιήστε στο έπακρο τις δύο κάρτες SIM **13**
Explore your phone **14**
Change the volume **17**
Change your ring or message tone **18**
Αλλάξτε την ταπετσαρία **19**
Εγγραφή κειμένου **19**
Κλήσεις, επαφές και μηνύματα **21**
Κλήσεις **21**
Επαφές **21**
Αποστολή και λήψη μηνυμάτων **23**
Διαμόρφωση του τηλεφώνου σας **24**
Change your ring or message tone **24**
Αλλαγή της εμφάνισης της αρχικής οθόνης σας **24**
Προφίλ **26**
Ρυθμίσεις για τη Μετάβαση **26**
Κάμερα **28**
Φωτογραφίες **28**
Βίντεο **28**
Internet και συνδέσεις **30**
Browse the web **30**
Μουσική και βίντεο **31**
Εφαρμογή αναπαραγωγής μουσικής **31**
Εφαρμογή αναπαραγωγής βίντεο **31**
Ραδιόφωνο **33**

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Find and save radio stations 33
Ακρόαση ραδιοφώνου 33
Ρολόι, ημερολόγιο και αριθμομηχανή 34
Χειροκίνητη ρύθμιση ώρας και ημερομηνίας 34
Alarm clock 34
Calendar 34
Calculator 35
Bluetooth 36
Ενεργοποίηση Bluetooth 36
Αντιγραφή και κατάργηση περιεχομένου 37
Αντιγραφή περιεχομένου 37
Κοινή χρήση περιεχομένου 37
Remove private content from your phone 38
Δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας και επαναφορά 39
Δημιουργία αντιγράφου ασφαλείας 39
Restore a backup 39
Ρυθμίσεις 40
Ρυθμίσεις κλήσεων 40
Ρυθμίσεις τηλεφώνου 40
Ρυθμίσεις κόστους 40
Εξαρτήματα 41
Ρυθμίσεις ασφαλείας 41
Feedback 42
Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων 42
Ρυθμίσεις μηνυμάτων 43
Πληροφορίες προϊόντος και ασφάλειας 44
Για την ασφάλειά σας 44
Υπηρεσίες και χρεώσεις δικτύου 47
Επείγουσες κλήσεις 47
Φροντίδα της συσκευής σας 48
Ανακύκλωση 49
Σύμβολο διαγραμμένου τροχήλατου κάδου απορριμμάτων 49
Πληροφορίες για την μπαταρία και το φορτιστή 50
Μικρά παιδιά 52
Ιατρικές συσκευές 52

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Εμφυτευμένες ιατρικές συσκευές **52**
Ακοή **53**
Προστατεύστε τη συσκευή σας από επιβλαβές περιεχόμενο **53**
Οχήματα **53**
Περιοχές όπου υπάρχει κίνδυνος εκρήξεων **54**
Πληροφορίες πιστοποίησης (ΣΕΑ) **54**
Πνευματικά δικαιώματα και άλλες δηλώσεις νομικού περιεχομένου **56**
Σχετικά με τη διαχείριση ψηφιακών δικαιωμάτων **58**
Frequently asked questions **59**
How do I get help for my phone? **59**
Where can I find the warranty terms for my phone? **59**
How do I get my phone repaired or replaced? **59**
What should I do if my phone is lost or stolen? **59**
Where can I see the full range of Nokia phones? **59**
Where can I buy a Nokia phone? **59**
My phone won’t turn on, what should I do? **60**
My phone won’t charge, what should I do? **60**
Troubleshooting tips **60**
Where can I get support for my Lumia smartphone? **61**

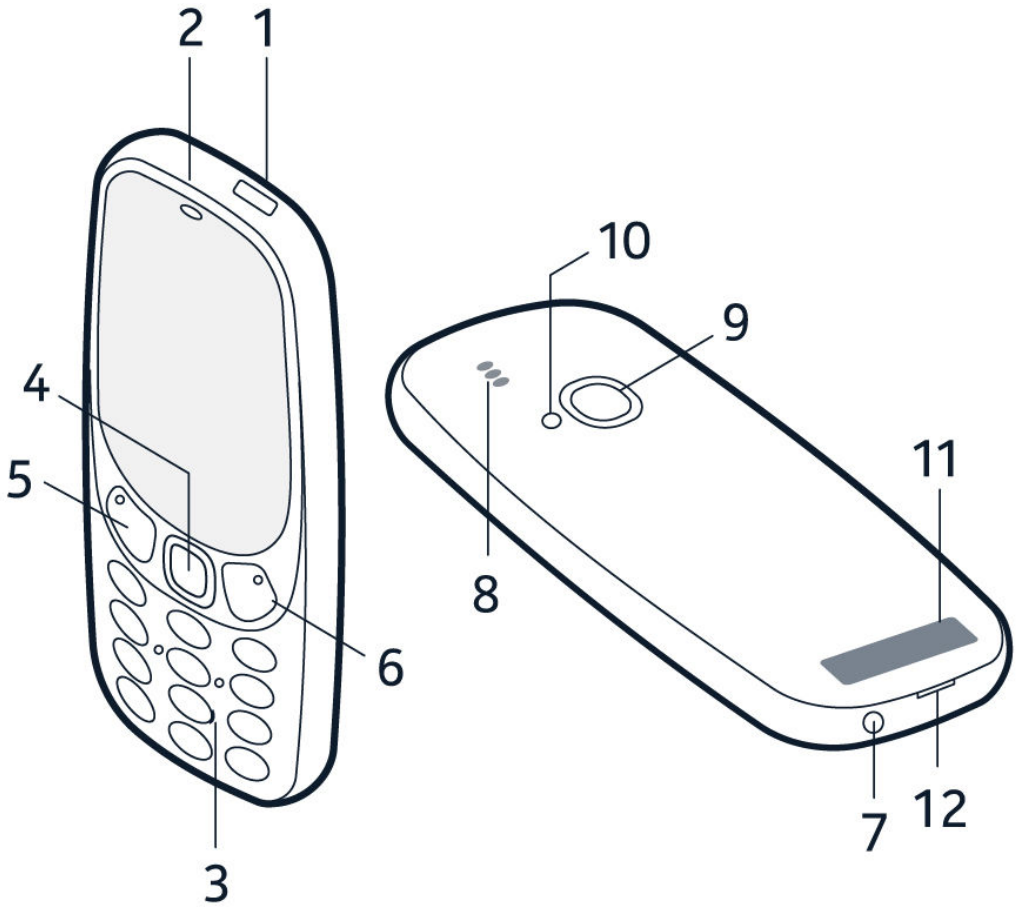
© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Πρώτα βήματα

Keys and parts

Explore the keys and parts of your new phone.

YOUR PHONE



The keys and parts of your phone are:

1. Charger connector
2. Earpiece
3. Number keys
4. Selection key
7. Headphone connector
8. Loudspeaker
9. Camera
10. Flash light

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

5. Function key, call key
6. Function key, end call/power key
11. Antenna area
12. Back cover opening slot

To lock the keys, select Go to > Lock keypad .

To unlock the keys, quickly press ⌒, and select Unlock .

Avoid touching the antenna area while the antenna is in use. Contact with antennas affects the communication quality and may reduce battery life due to higher power level during operation.

Do not connect to products that create an output signal, as this may damage the device. Do not connect any voltage source to the audio connector. If you connect an external device or headset, other than those approved for use with this device, to the audio connector, pay special attention to volume levels.
Parts of the device are magnetic. Metallic materials may be attracted to the device. Do not place credit cards or other magnetic storage media near the device, because info stored on them may be erased.

Some of the accessories mentioned in this user guide, such as charger, headset, or data cable, may be sold separately.

Σημείωση: Μπορείτε να ρυθμίσετε το τηλέφωνο να σας ζητά κωδικό ασφαλείας. Ο προκαθορισμένος κωδικός είναι 12345. Αλλάξτε τον για την προστασία του απορρήτου και των προσωπικών δεδομένων σας. Ωστόσο, έχετε υπόψη σας ότι, όταν αλλάξετε τον κωδικό, θα πρέπει να θυμάστε τον νέο κωδικό, καθώς η HMD Global δεν έχει τη δυνατότητα να τον ανοίξει ή να τον παρακάμψει.

Προετοιμασία και ενεργοποίηση του τηλεφώνου σας

Μάθετε πώς να εισάγετε την κάρτα SIM, την κάρτα μνήμης και την μπαταρία και τον τρόπο που ενεργοποιείτε το τηλέφωνό σας.



© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

MICRO SIM

Σημαντικό: Αυτή η συσκευή είναι σχεδιασμένη για χρήση μόνο με κάρτα micro SIM (βλ. εικόνα). Η χρήση μη συμβατών καρτών ενδέχεται να προκαλέσει βλάβες στην κάρτα και τη συσκευή, καθώς και να καταστρέψει τα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα στην κάρτα. Συμβουλευτείτε την εταιρεία κινητής τηλεφωνίας σας αναφορικά με τη χρήση καρτών SIM που διαθέτουν περίγραμμα αποκοπής σε μέγεθος nano-UICC.



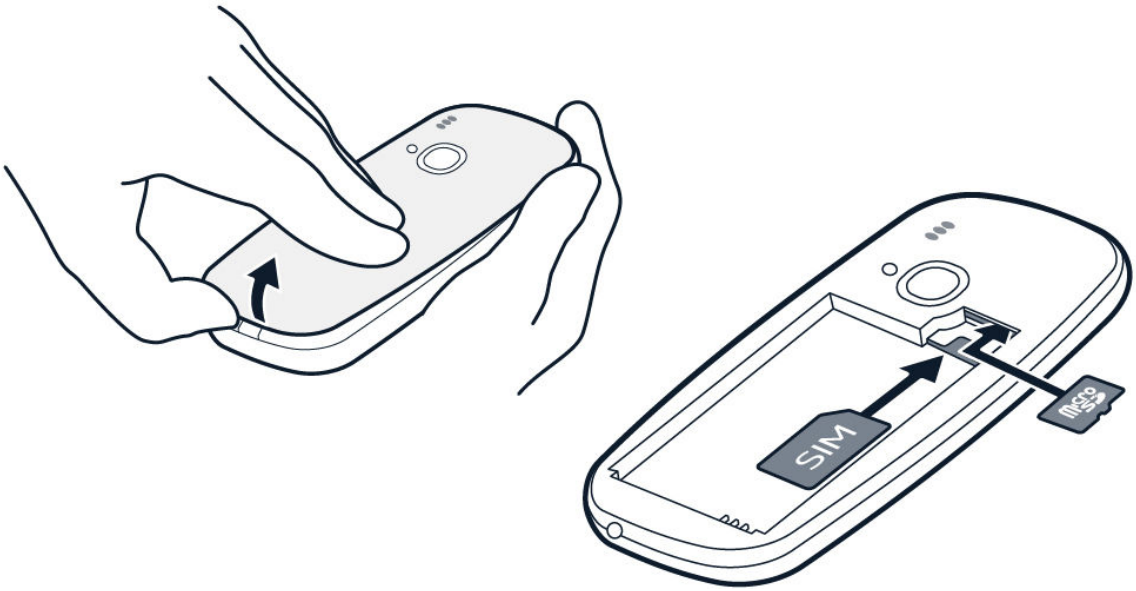
ΚΆΡΤΕΣ ΜΝΉΜΗΣ MICROSD

Χρησιμοποιείτε μόνο συμβατές κάρτες μνήμης που έχουν εγκριθεί για χρήση με αυτήν τη συσκευή. Οι μη συμβατές κάρτες ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβες στην κάρτα και τη συσκευή, καθώς και να καταστρέψουν τα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα στην κάρτα.

Σημείωση:Απενεργοποιείτε τη συσκευή και αποσυνδέετε το φορτιστή και οποιαδήποτε άλλη συσκευή, προτού αφαιρέσετε οποιοδήποτε κάλυμμα. Αποφεύγετε να αγγίζετε τα ηλεκτρονικά μέρη κατά την αλλαγή καλυμμάτων. Να αποθηκεύετε και να χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή με όλα τα καλύμματα τοποθετημένα.

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

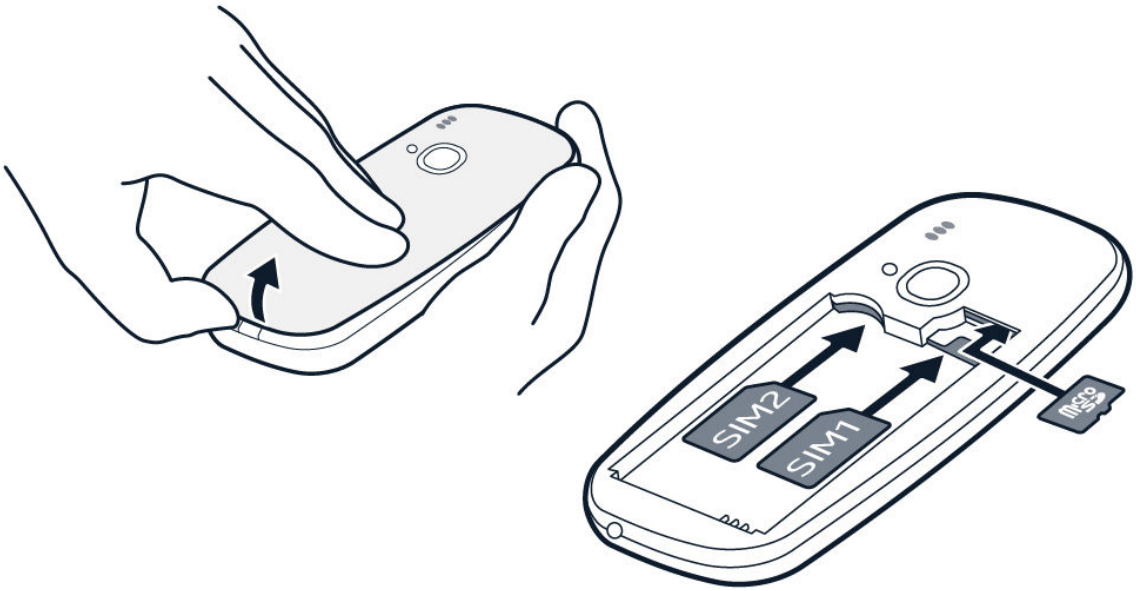
ΔΙΑΜΌΡΦΩΣΗ ΤΟΥ ΤΗΛΕΦΏΝΟΥ ΣΑΣ (ΜΊΑ SIM)



1. Τοποθετήστε το νύχι σας στη μικρή εγκοπή στο κάτω μέρος του τηλεφώνου και, στη συνέχεια, σηκώστε και αφαιρέστε το κάλυμμα.
2. Εάν η μπαταρία είναι τοποθετημένη στο τηλέφωνο, σηκώστε την και αφαιρέστε την.
3. Σύρετε την κάρτα SIM μέσα στην υποδοχή SIM με την επιφάνεια που φέρει τις επαφές στραμμένη προς τα κάτω.
4. Εάν έχετε κάρτα μνήμης, σύρετέ την μέσα στην υποδοχή κάρτας μνήμης.
5. Ευθυγραμμίστε τις επαφές μπαταρίας και τοποθετήστε την μπαταρία.
6. Τοποθετήστε ξανά το πίσω κάλυμμα.

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

ΔΙΑΜΌΡΦΩΣΗ ΤΟΥ ΤΗΛΕΦΏΝΟΥ ΣΑΣ (ΔΙΠΛΉ SIM)



1. Τοποθετήστε το νύχι σας στη μικρή εγκοπή στο κάτω μέρος του τηλεφώνου και, στη συνέχεια, σηκώστε και αφαιρέστε το κάλυμμα.
2. Εάν η μπαταρία είναι τοποθετημένη στο τηλέφωνο, σηκώστε την και αφαιρέστε την.
3. Σύρετε την πρώτη κάρτα SIM μέσα στην υποδοχή SIM 1, με την επιφάνεια που φέρει τις επαφές στραμμένη προς τα κάτω. Σύρετε τη δεύτερη κάρτα SIM μέσα στην υποδοχή κάρτας SIM 2. Και οι δύο κάρτες SIM είναι διαθέσιμες ταυτόχρονα όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται, ωστόσο όσο είναι ενεργή η μία κάρτα SIM, για παράδειγμα, κατά την πραγματοποίηση κλήσης, η άλλη ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμη.
4. Εάν έχετε κάρτα μνήμης, σύρετέ την μέσα στην υποδοχή κάρτας μνήμης.
5. Ευθυγραμμίστε τις επαφές μπαταρίας και τοποθετήστε την μπαταρία.
6. Τοποθετήστε ξανά το πίσω κάλυμμα.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΊΗΣΗ ΤΟΥ ΤΗΛΕΦΏΝΟΥ ΣΑΣ

Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο ⏻ λειτουργίας.

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

ΑΦΑΊΡΕΣΗ ΤΗΣ ΚΆΡΤΑΣ SIM

Ανοίξτε το πίσω κάλυμμα, αφαιρέστε την μπαταρία και σύρετε προς τα έξω τη SIM.

ΑΦΑΊΡΕΣΗ ΤΗΣ ΚΆΡΤΑΣ ΜΝΉΜΗΣ

Ανοίξτε το πίσω κάλυμμα, αφαιρέστε την μπαταρία και, στη συνέχεια, τραβήξτε έξω την κάρτα μνήμης.

Φορτίστε το τηλέφωνό σας

Η μπαταρία σας είναι μερικώς φορτισμένη από το εργοστάσιο και ενδέχεται να χρειαστεί να την επαναφορτίσετε προτού μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνό σας.

ΦΌΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΊΑΣ

1. Συνδέστε το φορτιστή σε πρίζα.
2. Συνδέστε το φορτιστή στο τηλέφωνο. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, αποσυνδέστε το φορτιστή από το τηλέφωνο και μετά από την πρίζα.

Εάν η μπαταρία έχει αποφορτιστεί πλήρως, ενδέχεται να χρειαστεί να περάσουν αρκετά λεπτά μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη φόρτισης της μπαταρίας.



Συμβουλή: Μπορείτε να φορτίσετε το τηλέφωνο μέσω της θύρας USB όταν δεν υπάρχει διαθέσιμη πρίζα. Υπάρχει η δυνατότητα μεταφοράς δεδομένων κατά τη φόρτιση της συσκευής. Η ταχύτητα φόρτισης μέσω USB παρουσιάζει σημαντικές διακυμάνσεις και ενδέχεται να χρειαστεί αρκετός χρόνος για να ξεκινήσει η φόρτιση και να αρχίσει να λειτουργεί η συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι ο υπολογιστής σας είναι σε λειτουργία.

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

ΕΞΟΙΚΟΝΌΜΗΣΗ ΕΝΈΡΓΕΙΑΣ

Για εξοικονόμηση ενέργειας:

1. Φορτίζετε σωστά: πάντα να φορτίζετε πλήρως τη μπαταρία.
2. Επιλέγετε μόνο τους ήχους που χρειάζεστε: κάντε σίγαση των ήχων που δεν χρειάζονται, όπως είναι οι ήχοι πληκτρολογίου.
3. Χρησιμοποιείτε ενσύρματα ακουστικά, αντί για το μεγάφωνο.
4. Αλλάξτε τις ρυθμίσεις οθόνης του τηλεφώνου: ορίστε να απενεργοποιείται η οθόνη του τηλεφώνου μετά από ένα σύντομο χρονικό διάστημα.
5. Μειώστε τη φωτεινότητα της οθόνης.
6. Όποτε χρειάζεται, χρησιμοποιείτε τις συνδέσεις δικτύου, όπως το Bluetooth, επιλεκτικά: ενεργοποιείτε τις συνδέσεις μόνο όταν σκοπεύετε να τις χρησιμοποιήσετε.

Lock or unlock the keys

LOCK THE KEYPAD

To avoid accidentally pressing the keys, use keypad lock. Select Go to > Lock keypad .

UNLOCK THE KEYPAD

Press , and select Unlock .

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Βασικές πληροφορίες

Αξιοποιήστε στο έπακρο τις δύο κάρτες SIM

Το τηλέφωνό σας μπορεί να χρησιμοποιεί δύο κάρτες SIM και μπορείτε να τις χρησιμοποιείτε για διαφορετικούς σκοπούς.

ΕΠΙΛΈΞΤΕ ΤΗΝ ΚΆΡΤΑ SIM ΠΡΟΣ ΧΡΉΣΗ

1. Επιλέξτε Μενού > ⚙ > Συνδεσιμότητα > Διπλή SIM .
2. Για να επιλέξετε τη SIM που θέλετε να χρησιμοποιείται για κλήσεις, επιλέξτε Κλήση και, στη συνέχεια, ρυθμίστε την επιλογή Ερώτηση πάντα σε Απενεργοπ. και επιλέξτε Προτιμώμενη SIM .
3. Για να επιλέξετε τη SIM που θέλετε να χρησιμοποιείται για μηνύματα, επιλέξτε Μηνύματα και, στη συνέχεια, ρυθμίστε την επιλογή Ερώτηση πάντα σε Απενεργοπ. και επιλέξτε Προτιμώμενη SIM .
4. Για να επιλέξετε τη SIM που θέλετε να χρησιμοποιείται για δεδ. κινητής τηλ., θέστε τν επιλογή Σύνδεση δεδ. κιν. τηλ. σε Ενεργοπ. και στη συνέχεια επιλέξτε Δεδ. κινητής τηλ. > Προτιμώμενη SIM .

ΠΡΟΏΘΗΣΗ ΚΛΉΣΕΩΝ ΑΠΌ ΤΗ ΜΙΑ SIM ΣΤΗΝ ΆΛΛΗ

Αξιοποιήστε στο έπακρο τις 2 κάρτες SIM σας. Εάν προωθείτε τις κλήσεις σας από τη μια SIM στην άλλη, όταν κάποιος σας καλεί στη μια SIM ενώ μιλάτε στην άλλη, μπορείτε να χειρίζεστε τις κλήσεις σας και από τις δύο SIM σαν να είχατε μόνο μια SIM.

Βεβαιωθείτε ότι στο τηλέφωνό σας υπάρχουν 2 κάρτες SIM.

1. Επιλέξτε Μενού > 📞 > Αριθμοί SIM .
2. Πληκτρολογήστε τους αριθμούς και των δύο SIM.
3. Ανάλογα με το πώς θέλετε να γίνεται η προώθηση των κλήσεων όταν μια από τις SIM σας δεν είναι προσβάσιμη ή είναι κατειλημμένη, επιλέξτε Μεταξύ δύο SIM , Από τη SIM1 στη SIM2 ή Από τη SIM2 στη SIM1 .

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Συμβουλή:Για να ελέγξετε εάν γίνεται προώθηση των κλήσεών σας, επιλέξτε Έλεγχος κατάστασης .

Explore your phone

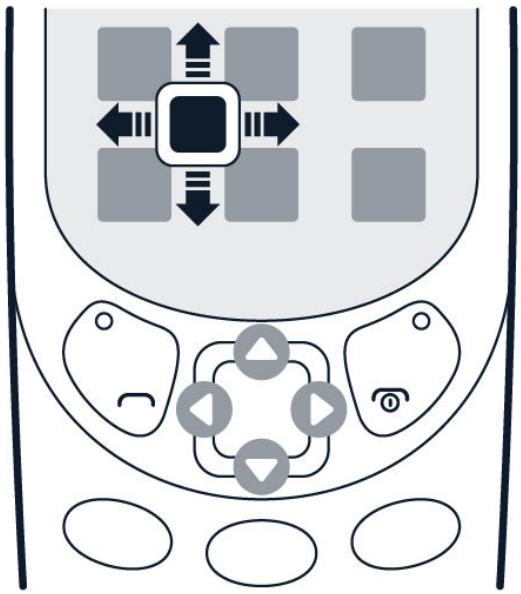
SEE THE APPS AND FEATURES OF YOUR PHONE



Select Menu .

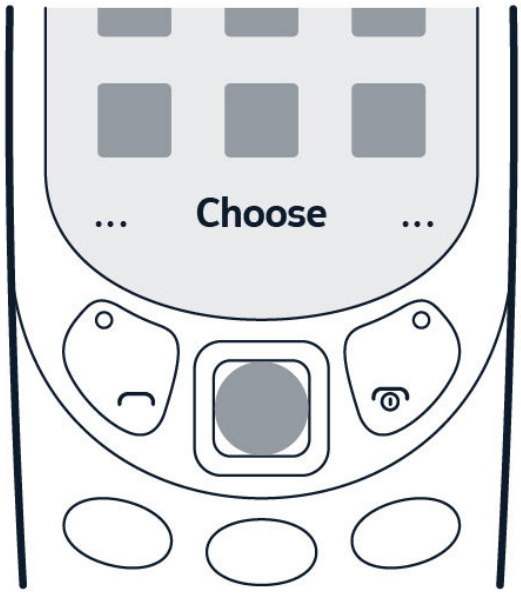
© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

GO TO AN APP OR FEATURE



Press the scroll key up, down, left, or right.

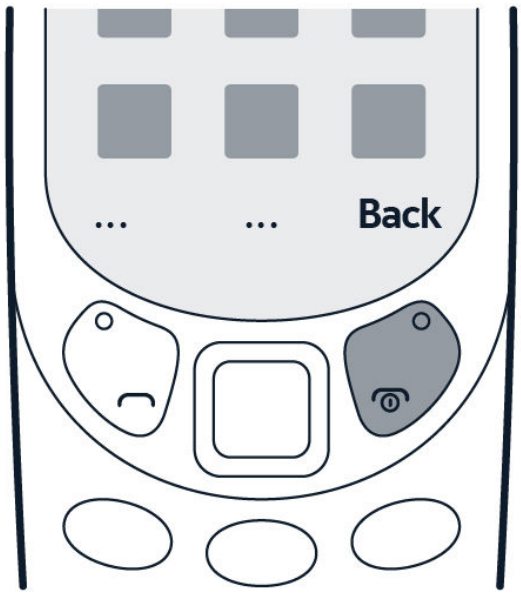
OPEN AN APP OR SELECT A FEATURE



Select Choose .

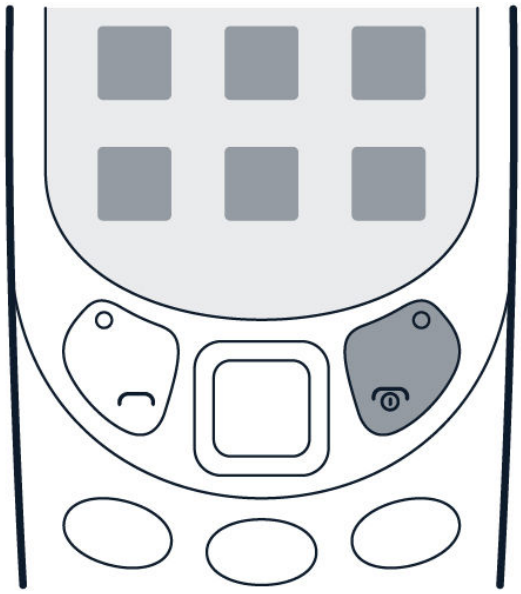
© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

GO BACK TO THE PREVIOUS VIEW



Select Back .

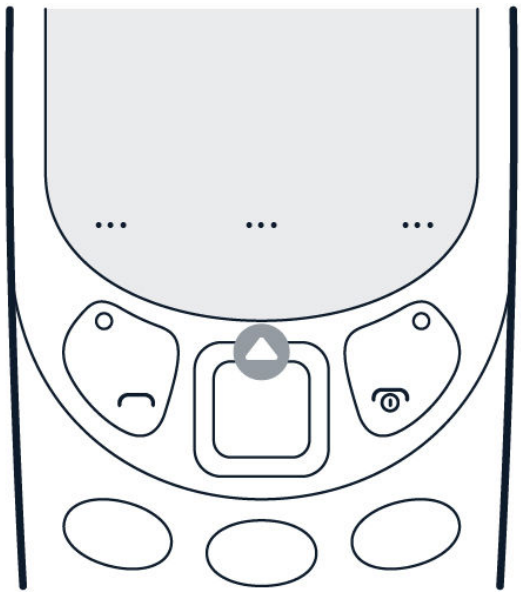
GO BACK TO THE HOME SCREEN



Press the end key.

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

SWITCH ON THE FLASHLIGHT



On the idle screen, quickly scroll up twice to switch on the flashligt.

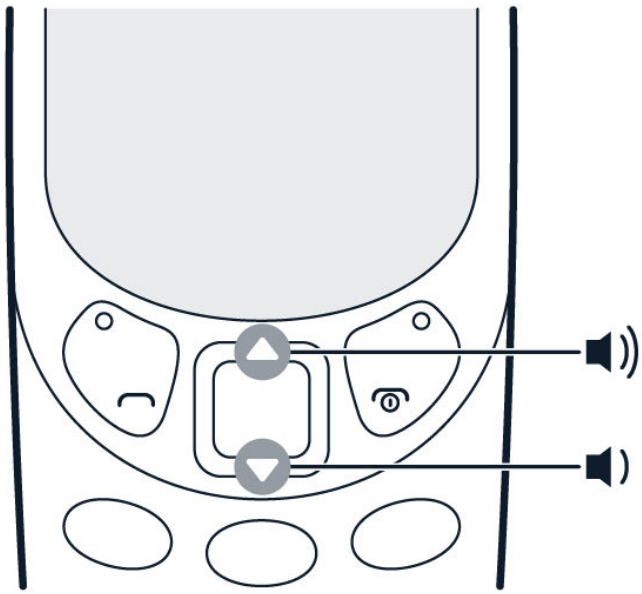
To switch off the flashlight, scroll up once.

Do not shine the light in anyone’s eyes.

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Change the volume

TURN THE VOLUME UP OR DOWN



Trouble hearing your phone ringing in noisy environments, or calls too loud? You can change the volume to your liking.

Scroll up or down to change the volume during a call or when listening to the radio.

Change your ring or message tone

You can choose a new ringtone or message tone.

CHANGE YOUR RINGTONE

1. Select Menu > ⚙ > Tones .
2. Choose Ringtone .
3. Scroll to a ringtone.
4. Press OK .

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Συμβουλή:Μήπως ο ήχος κλήσης σας είναι υπερβολικά ισχυρός ή σιγανός; Επιλέξτε Ένταση ήχου κλήσης και κάντε κύλιση προς τα αριστερά ή δεξιά.

CHANGE YOUR MESSAGE TONES

1. Select Menu > ⚙ > Tones > Messages .
2. Scroll to a message tone.
3. Press OK .

Αλλάξτε την ταπετσαρία

ΕΠΙΛΈΞΤΕ ΝΈΑ ΤΑΠΕΤΣΑΡΊΑ

Μπορείτε να αλλάξετε το φόντο της αρχικής οθόνης σας με τη ρύθμιση Ταπετσαρία .

1. Επιλέξτε Μενού > ⚙ > Ρυθμίσεις οθόνης > Ταπετσαρία .
2. Επιλέξτε Προεπιλεγμένη για να δείτε τις διαθέσιμες ταπετσαρίες.
3. Κάντε κύλιση προς ταπετσαρία και επιλέξτε Προβ. για να δείτε πώς δείχνει στην οθόνη.
4. Επιλέξτε Επιλ. και κατόπιν την επιλογή τοποθέτησης της ταπετσαρίας στην οθόνη.

Επίσης μπορείτε να επιλέξετε μια ταπετσαρία από τις φωτογραφίες που έχετε στο τηλέφωνό σας.

Εγγραφή κειμένου

ΓΡΑΦΉ ΜΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟΛΌΓΙΟ

Η γραφή με το πληκτρολόγιο είναι εύκολη και διασκεδαστική.

Πατήστε επανειλημμένα ένα πλήκτρο μέχρι να εμφανιστεί το γράμμα.

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Για να εισάγετε ένα διάστημα, πατήστε 0 .

Για να πληκτρολογήσετε έναν ειδικό χαρακτήρα ή σημείο στίξης, πατήστε * .

Για εναλλαγή μεταξύ πεζών και κεφαλαίων, πατήστε επανειλημμένα το # .

Για να πληκτρολογήσετε έναν αριθμό, πατήστε παρατεταμένα ένα αριθμητικό πλήκτρο.

ΧΡΉΣΗ ΤΟΥ ΛΕΞΙΚΟΎ

Για να επιταχύνετε τη γραφή, το τηλέφωνό σας μπορεί να μαντεύει λέξεις από τα πρώτα γράμματα που εισάγετε. Το λεξικό αυτόματης συμπλήρωσης βασίζεται σε ένα ενσωματωμένο λεξικό. Αυτή η δυνατότητα δεν είναι διαθέσιμη σε όλες τις γλώσσες.

1. Επιλέξτε Επιλογές > Λεξικά και τη γλώσσα.
2. Αρχίστε τη συγγραφή μιας λέξης. Όταν εμφανιστεί η λέξη που επιθυμείτε, πατήστε 0 .

Για να αλλάξετε μια λέξη, πατήστε επανειλημμένα * μέχρι να εμφανιστεί η λέξη που θέλετε.

Εάν η λέξη που θέλετε δεν υπάρχει στο λεξικό, γράψτε τη λέξη, πατήστε επανειλημμένα * για να παραβλέψετε τις ανεπιθύμητες λέξεις, επιλέξτε Λεξικό και γράψτε τη λέξη. Η λέξη προστίθεται στο λεξικό.

Για εναλλαγή ανάμεσα στο λεξικό και το σύνηθες κείμενο, πατήστε επανειλημμένα # .

Για να απενεργοποιήσετε το λεξικό, επιλέξτε Επιλογές > Λεξικά > Χωρίς πρόβλεψη .

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Κλήσεις, επαφές και μηνύματα

Κλήσεις

ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΊΗΣΗ ΚΛΉΣΗΣ

Μάθετε πώς να πραγματοποιείτε κλήσεις με το νέο σας τηλέφωνο.

1. Πληκτρολογήστε τον αριθμό τηλεφώνου. Για να πληκτρολογήσετε το χαρακτήρα +, που χρησιμοποιείται για τις διεθνείς κλήσεις, πατήστε το * δύο φορές.

2. Πατήστε ⁀. Εάν σας ζητηθεί, επιλέξτε τη SIM που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.

3. Για να τερματίσετε την κλήση, πατήστε ☏.

ΑΠΆΝΤΗΣΗ ΚΛΉΣΗΣ

Πατήστε ⁀.

Συμβουλή:Για να χρησιμοποιείτε τις κλήσεις με ανοικτή ακρόαση, συνδέστε το τηλέφωνό σας με συμβατό ακουστικό Bluetooth (πωλείται ξεχωριστά). Για να ενεργοποιήσετε το Bluetooth, επιλέξτε Μενού > ⚙ > Συνδεσιμότητα > Bluetooth και θέστε το Bluetooth σε Ενεργοπ. .

Συμβουλή:Εάν βρίσκεστε σε τέτοια θέση που δεν μπορείτε να απαντήσετε σε κλήσεις και πρέπει να το σιγάσετε άμεσα, επιλέξτε Αθόρυβο .

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Επαφές

ΠΡΟΣΘΉΚΗ ΕΠΑΦΉΣ

Αποθηκεύστε και οργανώστε τους αριθμούς τηλεφώνου των φίλων σας.

1. Επιλέξτε Μενού > > Επιλογές > Προσθήκη επαφής .
2. Γράψτε το όνομα και πληκτρολογήστε τον αριθμό.
3. Επιλέξτε Αποθήκευση .

Συμβουλή:Μπορείτε να επιλέξετε ποια μνήμη θέλετε να χρησιμοποιήσετε για την αποθήκευση επαφών. Επιλέξτε Επιλογές > > Μνήμη .

Συμβουλή:Για να αποθηκεύσετε έναν αριθμό τηλεφώνου στο πληκτρολόγιο κλήσης, πληκτρολογήστε τον αριθμό και επιλέξτε Αποθήκευση .

ΑΠΟΘΉΚΕΥΣΗ ΕΠΑΦΉΣ ΑΠΌ ΤΟ ΜΗΤΡΏΟ ΚΛΉΣΕΩΝ

Μπορείτε να αποθηκεύσετε επαφές από το μητρώο κλήσεων.

1. Επιλέξτε Μενού > > Ληφθείσες ή Αναπάντητες , ανάλογα με το από πού θέλετε να αποθηκεύσετε την επαφή.
2. Επισημάνετε τον αριθμό που θέλετε να αποθηκεύσετε και επιλέξτε Επιλογές > Αποθήκευση .
3. Προσθέστε το όνομα της επαφής και Αποθήκευση .

ΚΑΛΈΣΤΕ ΜΙΑ ΕΠΑΦΉ Ή ΣΤΕΊΛΤΕ ΜΉΝΥΜΑ

Καλέστε μια επαφή απευθείας από τη λίστα επαφών. Επίσης μπορείτε να στέλνετε μηνύματα από τη λίστα επαφών.

1. Επιλέξτε Μενού > και κάντε κύλιση προς μια επαφή που θέλετε να καλέσετε ή

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

να στείλετε μήνυμα.
2. Επιλέξτε την επαφή και επιλέξτε Κλήση ή Αποστολή μηνύμ. .

Αποστολή και λήψη μηνυμάτων

ΓΡΑΦΉ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΉ ΜΗΝΥΜΆΤΩΝ

1. Επιλέξτε Μενού > > Νέο μήνυμα .
2. Επιλέξτε Προσθ. παραλήπτη για να προσθέσετε έναν παραλήπτη. Μπορείτε να εισαγάγετε έναν αριθμό τηλεφώνου ή να προσθέσετε έναν παραλήπτη είτε από τις Επαφές ή από τις Λίστες διανομής .
3. Γράψτε ένα μήνυμα στο πεδίο Μήνυμα .
4. Επιλέξτε Αποστ. .

ΕΠΙΛΟΓΈΣ ΓΡΑΦΉΣ

Μπορείτε να βρείτε διάφορες επιλογές για τη συγγραφή ενός μηνύματος στις Επιλογές όταν είστε στο πεδίο μηνύματος. Μπορείτε να εισάγετε smiley και σύμβολα ή να χρησιμοποιήσετε έτοιμα πρότυπα. Μπορείτε να προσθέσετε εικόνες ή να απορρίψετε ένα μήνυμα και να το αποθηκεύσετε ως πρόχειρο.

Ακόμα, μπορείτε να ενεργοποιήσετε το λεξικό από τις Επιλογές .

ΕΠΙΛΟΓΈΣ ΜΗΝΎΜΑΤΟΣ

Όταν έχετε λάβει μηνύματα στο τηλέφωνό σας, κάντε κύλιση προς ένα μήνυμα και επιλέξτε Επιλογές .
Επιλέξτε Κλήση για να καλέσετε τον αποστολέα. Μπορείτε να διαγράψετε συζητήσεις και να προσθέσετε τον αποστολέα σε μια λίστα απαγόρευσης. Επίσης μπορείτε να έχετε πρόσβαση στις Ρυθμίσεις μηνυμάτων .

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Διαμόρφωση του τηλεφώνου σας

Change your ring or message tone

You can choose a new ringtone or message tone.

CHANGE YOUR RINGTONE

1. Select Menu > ⚙ > Tones .
2. Choose Ringtone .
3. Scroll to a ringtone.
4. Press OK .



Συμβουλή:Μήπως ο ήχος κλήσης σας είναι υπερβολικά ισχυρός ή σιγανός; Επιλέξτε Ένταση ήχου κλήσης και κάντε κύλιση προς τα αριστερά ή δεξιά.

CHANGE YOUR MESSAGE TONES

1. Select Menu > ⚙ > Tones > Messages .
2. Scroll to a message tone.
3. Press OK .

Αλλαγή της εμφάνισης της αρχικής οθόνης σας

Αλλάξτε την εμφάνιση της αρχικής οθόνης σας με τις ρυθμίσεις οθόνης.

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

ΕΠΙΛΈΞΤΕ ΝΈΑ ΤΑΠΕΤΣΑΡΊΑ

Μπορείτε να αλλάξετε το φόντο της αρχικής οθόνης σας με τη ρύθμιση Ταπετσαρία .

1. Επιλέξτε Μενού > ⚙ > Ρυθμίσεις οθόνης > Ταπετσαρία .
2. Επιλέξτε Προεπιλεγμένη για να δείτε τις διαθέσιμες ταπετσαρίες.
3. Κάντε κύλιση προς ταπετσαρία και επιλέξτε Προβ. για να δείτε πώς δείχνει στην οθόνη.
4. Επιλέξτε Επιλ. και κατόπιν την επιλογή τοποθέτησης της ταπετσαρίας στην οθόνη.

Επίσης μπορείτε να επιλέξετε μια ταπετσαρία από τις φωτογραφίες που έχετε στο τηλέφωνό σας.

ΑΛΛΆΞΤΕ ΤΟ ΜΈΓΕΘΟΣ ΤΗΣ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΕΙΡΆΣ

Μπορείτε να αυξήσε□□ε το μέγεθος της γραμματοσειράς στο τηλέφωνό σας στη ρύθμιση Μέγεθος γραμμ. .

1. Επιλέξτε Μενού > ⚙ > Ρυθμίσεις οθόνης > Μέγεθος γραμμ. .
2. Επιλέξτε την εφαρμογή όπου θέλετε η γραμματοσειρά να είναι μεγαλύτερη, Μηνύματα , Επαφές ή Μενού .
3. Κάντε κύλιση προς το μέγεθος γραμματοσειράς που θέλετε να χρησιμοποιήσετε και επιλέξτε Επιλ. .

ΕΜΦΆΝΙΣΗ ΗΜΕΡΟΜΗΝΊΑΣ ΚΑΙ ΏΡΑΣ

Μπορείτε να επιλέξετε εάν θέλετε να βλέπετε την ημερομηνία και ώρα στην αρχική οθόνη του τηλεφώνου σας.

1. Επιλέξτε Μενού > ⚙ > Ημερομ.και ώρα > Εμφάν.ημερ.και ώρας .
2. Επιλέξτε Ενεργοπ. για να εμφανίζονται στην αρχική οθόνη.

Εάν θέλετε να ενημερώνεται αυτόματα η ώρα στο τηλέφωνό σας, ορίστε την Αυτόμ. ενημ. ώρας σε Ενεργοπ. .

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

ΆΛΛΕΣ ΡΥΘΜΊΣΕΙΣ ΟΘΌΝΗΣ

Έχετε τη δυνατότητα επεξεργασίας και άλλων ρυθμίσεων οθόνης. Μπορείτε να τις ενεργοποιήσετε ή να τις απενεργοποιήσετε και να αλλάξετε τα χαρακτηριστικά τους όπως λήξη χρόνου και ένταση.

Προφίλ

Το τηλέφωνό σας διαθέτει διαφορετικά προφίλ για ποικίλες περιστάσεις. Μπορείτε να επεξεργαστείτε τα προφίλ όπως επιθυμείτε.

ΔΙΑΜΌΡΦΩΣΗ ΠΡΟΦΊΛ

Υπάρχουν πολλά προφίλ που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε σε διάφορες περιστάσεις. Υπάρχει για παράδειγμα αθόρυβο προφίλ για περιπτώσεις που οι ήχοι δεν μπορούν να είναι ενεργοποιημένοι και προφίλ εξωτερικού χώρου με δυνατούς ήχους.

Μπορείτε να διαμορφώσετε τα προφίλ στις λεπτομέρειές τους,

1. Επιλέξτε Μενού > ⚙ > Προφίλ .
2. Επιλέξτε ένα προφίλ και Διαμόρφωση .

Για κάθε προφίλ μπορείτε να ορίσετε έναν συγκεκριμένο ήχο κλήσης, ένταση ήχου κλήσης, ήχους μηνυμάτων και ούτω καθεξής.

Συμβουλή:Μπορείτε να προσθέσετε και άλλα προφίλ στο μενού Μετάβαση για άμεση πρόσβαση.

Ρυθμίσεις για τη Μετάβαση

Μπορείτε να προσθέσετε συνδέσεις άμεσης μετάβασης σε διάφορες εφαρμογές και ρυθμίσεις στη Μετάβαση .

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΊΑ ΡΥΘΜΊΣΕΩΝ ΜΕΤΆΒΑΣΗΣ

Στην κάτω αριστερή γωνία υπάρχει η Μετάβαση και όταν την επιλέξετε, μπορείτε να έχετε πρόσβαση σε ποικίλες εφαρμογές και ρυθμίσεις. Μπορείτε να αλλάξετε τις εφαρμογές και ρυθμίσεις με βάση τις προτιμήσεις σας.

1. Επιλέξτε Μενού > ⚙ > Μετάβ. στις ρυθ. .
2. Επιλέξτε Επιλογές .
3. Μετακινηθείτε προς μια συντόμευση που θέλετε να προσθέσετε στη λίστα Μετάβαση στην αρχική οθόνη και Επιλ. τις.
4. Επιλέξτε Εντάξει για να κλείσετε τη λίστα και Ναι για να αποθηκεύσετε τις αλλαγές.

Ακόμα, μπορείτε να αναδιοργανώσετε τη λίστα Μετάβαση .

1. Επιλέξτε Οργάνωση .
2. Μετακινηθείτε προς ένα στοιχείο που θέλετε να μετακινήσετε και επιλέξτε Μετακ. .
3. Επιλέξτε εάν θέλετε να το μετακινήσετε επάνω, κάτω ή πρώτο ή τελευταίο στη λίστα.
4. Επιλέξτε Πίσω για να κλείσετε τη λίστα και Ναι για να αποθηκεύσετε τις αλλαγές.

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Κάμερα

Φωτογραφίες

Δεν χρειάζεστε ξεχωριστή κάμερα εφόσον το τηλέφωνό σας έχει όλα όσα χρειάζεστε για την αποτύπωση των στιγμών σας.

TAKE A PHOTO

Capture the best moments with your phone camera.

1. To switch the camera on, select Menu > .
2. To zoom in or out, scroll up or down.

3. To take a photo, select .

Tip: To take a selfie, select Selfie > .

Tip: To switch the flash on, in camera, select > Flash on .

VIEW A PHOTO YOU HAVE TAKEN

To view the photo right after taking it, select New > > Photos > Captured . To view the photo later, in camera, select > Photos > Captured .

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Βίντεο

Δεν χρειάζεστε ξεχωριστή βιντεοκάμερα - κρατήστε σε βίντεο τις αναμνήσεις σας με το τηλέφωνό σας.

RECORD A VIDEO

Besides taking photos, you can also record videos with your phone.

1. To switch the camera on select Menu > .

2. To switch the video camera on, select > Video camera .

3. To start recording, select .

4. To stop recording, select .

Tip: Need more space for your videos? Insert a memory card, and your videos are saved directly to the card.

ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΉΣΤΕ ΤΟ ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΈΝΟ ΒΊΝΤΕΟ

Για να δείτε το βίντεο αμέσως μετά την εγγραφή, επιλέξτε .

Συμβουλή:Για να δείτε το βίντεο αργότερα, επιλέξτε Μενού > > Εγγεγραμμένα .

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Internet και συνδέσεις

Browse the web

Learn how to browse the web with your phone.

CONNECT TO INTERNET

Catch up on the news, and visit your favorite websites on the go.

1. Select Menu > > Surf or search .
2. Write a web address, and select OK .

Tip: If you want to avoid data costs, switch mobile data off when you are not surfing the web. In your single SIM phone, select Menu > > Connectivity > Mobile data , and switch Mobile data connection to Off .

Tip: If you want to avoid data costs, switch mobile data off when you are not surfing the web. In your dual SIM phone, select Menu > > Connectivity > Dual SIM , and switch Mobile data connection to Off .

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Μουσική και βίντεο

Εφαρμογή αναπαραγωγής μουσικής

Μπορείτε να ακούτε αρχεία μουσικής MP3 με την εφαρμογή αναπαραγωγής μουσικής. Για την αναπαραγωγή μουσικής, πρέπει να έχετε αποθηκεύσει τα αρχεία μουσικής σε μια κάρτα μνήμης.

ΑΚΡΌΑΣΗ ΜΟΥΣΙΚΉΣ

1. Επιλέξτε Μενού > .
2. Επιλέξτε Επιλογές > Όλα τα τραγούδ. .
3. Επιλέξτε ένα τραγούδι.



Συμβουλή:Για να ακούτε μουσική με ασύρματα ακουστικά κεφαλής, συνδέστε το τηλέφωνό σας με συμβατά ακουστικά Bluetooth (πωλούνται ξεχωριστά). Για να ενεργοποιήσετε το Bluetooth, επιλέξτε Μενού > > Συνδεσιμότητα > Bluetooth και θέστε το Bluetooth σε Ενεργοπ. .

Εφαρμογή αναπαραγωγής βίντεο

Παρακολουθήστε τα αγαπημένα σας βίντεο οπουδήποτε κι αν βρίσκεστε.

ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΉ ΒΊΝΤΕΟ

1. Επιλέξτε Μενού > .
2. Επιλέξτε το φάκελο που περιέχει το βίντεο που θέλετε να παρακολουθήσετε και κατόπιν το βίντεο.

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.



Συμβουλή: Δεν υποστηρίζονται όλες οι μορφές βίντεο.

ΠΑΎΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΈΧΕΙΑ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΉΣ

Πατήστε το πλήκτρο κύλισης και επιλέξτε Παύση ή Αναπ. .

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Ραδιόφωνο

Find and save radio stations

Connect a compatible headset. It acts as an antenna.

SEARCH FOR YOUR FAVORITE RADIO STATIONS

1. Select Menu > .
2. To search for all available stations select Options > Auto tuning .
3. To switch to a saved station select Options > Stations , and scroll up or down.

Συμβουλή: Για να μεταβείτε σε έναν αποθηκευμένο σταθμό, μπορείτε επίσης να πατήσετε ένα αριθμητικό πλήκτρο.

Συμβουλή:Για να μετονομάσετε ένα σταθμό, επιλέξτε το σταθμό και Επιλογές > Μετονομασία .

Ακρόαση ραδιοφώνου

Έχετε βρει έναν καλή ραδιοφωνικό σταθμό; Αρχίστε λοιπόν να τον ακούτε!

ΑΚΡΌΑΣΗ ΤΩΝ ΑΓΑΠΗΜΈΝΩΝ ΣΑΣ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΚΏΝ ΣΤΑΘΜΏΝ ΑΠΌ ΤΟ ΤΗΛΈΦΩΝΌ ΣΑΣ

Επιλέξτε Μενού > .
Για να αλλάξετε την ένταση του ήχου, κάντε κύλιση προς τα πάνω ή προς τα κάτω.
Για να κλείσετε το ραδιόφωνο, επιλέξτε Επιλογές > Σβήσιμο .

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Ρολόι, ημερολόγιο και αριθμομηχανή

Χειροκίνητη ρύθμιση ώρας και ημερομηνίας

Μπορείτε να ορίσετε χειροκίνητα το ρολόι του τηλεφώνου σας.

ΑΛΛΑΓΉ ΏΡΑΣ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΜΗΝΊΑΣ

1. Επιλέξτε Μενού > ⚙ > Ημερομ.και ώρα .
2. Θέστε την επιλογή Αυτόμ. ενημ. ώρας σε Απενεργοπ. .
3. Για να ορίσετε την ώρα, κάντε κύλιση προς τα κάτω και επιλέξτε Ώρα . Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο κύλισης για να ορίσετε την ώρα και επιλέξτε OK .
4. Για να ορίσετε την ημερομηνία, κάντε κύλιση προς τα κάτω και επιλέξτε Ημερομηνία . Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο κύλισης για να ορίσετε την ημερομηνία και επιλέξτε OK .

Alarm clock

Learn how to use the alarm clock to wake up and get to places on time.

SET AN ALARM

No clock around? Use your phone as an alarm clock.

1. Select Menu > ⌄.
2. Select an alarm and Edit > Change .
3. To set the hour, scroll up or down. To set the minutes, scroll right and then up or down.
4. Select OK > Save .

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Calendar

Need to remember an event? Add it to your calendar.

ADD A CALENDAR REMINDER

1. Select Menu > 12.
2. Select a date and Options > Add event.
3. Type in a name for the event.
4. To set the time, scroll down, and select Change. To set the hour, scroll up or down. To set the minutes, scroll right and then up or down.
5. Select Save.



Tip: By default, you are reminded by an alarm 15 minutes before the event. To change the alarm time, scroll down, and select Change. Select a reminder or Never.

Calculator

Learn how to add, subtract, multiply and divide with your phone calculator.

HOW TO CALCULATE

1. Select Menu > %.
2. Enter the first factor of your calculation, use the scroll key to select the operation, and enter the second factor.
3. Select Equals to get the result of the calculation.

Select Clear to empty the number fields.

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Bluetooth

Ενεργοποίηση Bluetooth

Συνδέστε το τηλέφωνό σας σε άλλες συσκευές με Bluetooth.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΊΗΣΗ BLUETOOTH

Επιλέξτε Μενού > ⚙ > Συνδεσιμότητα > Bluetooth και ενεργοποιήστε το Bluetooth .

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Αντιγραφή και κατάργηση περιεχομένου

Αντιγραφή περιεχομένου

Αντιγράψτε φωτογραφίες, βίντεο και άλλο περιεχόμενο που δημιουργήσατε εσείς (και αποθηκεύσατε στην κάρτα μνήμης) ανάμεσα στο τηλέφωνο και τον υπολογιστή σας.

ΑΝΤΙΓΡΆΨΤΕ ΠΕΡΙΕΧΌΜΕΝΟ ΜΕΤΑΞΎ ΤΟΥ ΤΗΛΕΦΏΝΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΉ ΣΑΣ

Για να αντιγράψετε περιεχόμενο από τη μνήμη του τηλεφώνου, πρέπει να έχετε εισάγει κάρτα μνήμης στο τηλέφωνό σας.

1. Συνδέστε το τηλέφωνό σας σε συμβατό υπολογιστή με συμβατό καλώδιο USB.
2. Επιλέξτε Μαζική αποθήκ. .
3. Ανοίξτε ένα πρόγραμμα διαχείρισης αρχείων στον υπολογιστή σας, όπως την Εξερεύνηση των Windows και κάντε αναζήτηση στο τηλέφωνό σας. Μπορείτε να δείτε το περιεχόμενο που υπάρχει αποθηκευμένο στην κάρτα μνήμης.
4. Μεταφέρετε στοιχεία με το ποντίκι μεταξύ του τηλεφώνου και του υπολογιστή σας.

Κοινή χρήση περιεχομένου

Μοιραστείτε το υλικό σας όπως επαφές, φωτογραφίες και βίντεο εύκολα με τους φίλους και την οικογένειά σας.

ΜΟΙΡΑΣΤΕΊΤΕ ΤΟ ΠΕΡΙΕΧΌΜΕΝΌ ΣΑΣ ΜΕ ΤΟ SLAM

Απλά πλησιάστε το τηλέφωνό σας σε άλλο τηλέφωνο και το περιεχόμενό σας μεταφέρεται μέσω Bluetooth.

1. Ενεργοποιήστε το Bluetooth στη συσκευή που λαμβάνει και βεβαιωθείτε ότι το

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

τηλέφωνο είναι ορατό από άλλα τηλέφωνα.
2. Επιλέξτε για παράδειγμα μια φωτογραφία. Πατήστε το πλήκτρο επιλογών και επιλέξτε Κοινή χρ. φωτογρ. > Γρ. κοιν. χρ. με BT .
3. Πλησιάστε το τηλέφωνό σας στο άλλο τηλέφωνο.

Συμβουλή: Το Slam αναζητά το πλησιέστερο τηλέφωνο και αποστέλλει το στοιχείο σε αυτό.

Ο χειρισμός της συσκευής σε λειτουργία απόκρυψης είναι ασφαλέστερος τρόπος για να αποφεύγετε το κακόβουλο λογισμικό. Μην αποδέχεστε αιτήματα σύνδεσης Bluetooth από πηγές που δεν εμπιστεύεστε. Ακόμα, μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Bluetooth όταν δεν την χρησιμοποιείτε.

Remove private content from your phone

If you buy a new phone, or otherwise want to dispose of or recycle your phone, here's how you can remove your personal info and content.

REMOVE CONTENT FROM YOUR PHONE

When removing private content from your phone, pay attention to whether you are removing content from the phone memory or the SIM card.

1. To remove messages, select Menu > > Options > Delete more > Options > Choose all > Done . Go to the folder you want to empty, and select Options > Delete conversation > Yes .
2. To remove contacts, select Menu > > Options > Delete contacts > Options > Choose all > Done > Delete .
3. To remove your call info, select Menu > > Clear call log > All calls .
4. Check that all your personal content has been removed.

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας και επαναφορά

Δημιουργία αντιγράφου ασφαλείας

Μερικές φορές απαιτείται η δημιουργία αντιγράφου ασφαλείας των δεδομένων του τηλεφώνου σας.

ΔΗΜΙΟΥΡΓΊΑ ΑΝΤΙΓΡΆΦΟΥ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ

1. Επιλέξτε Μενού > ⚙ > Δημ. αντ. ασφ. > Δημ. αντιγ. ασφ. .
2. Η συσκευή σας αναφέρει ότι η δημιουργία αντιγράφου ασφαλείας μπορεί να διαρκέσει αρκετά και ότι δεν πρέπει να απενεργοποιήσετε το τηλέφωνο κατά τη δημιουργία του αντιγράφου ασφαλείας. Επιλέξτε Επιλ. εάν θέλετε να δημιουργήσετε αντίγραφο ασφαλείας.
3. Ανοίγει μια λίστα όπου μπορείτε να επισημάνετε τα δεδομένα που θέλετε να αποθηκεύσετε σε αντίγραφο ασφαλείας. Μπορείτε να τα Επισημάνετε ένα προς ένα ή να επιλέξετε Επιλογές > Επιλογή όλων .
4. Το τηλέφωνο σάς ενημερώνει όταν το αντίγραφο ασφαλείας είναι έτοιμο.

Restore a backup

To restore a backup of your data you need the created backup file on a memory card.

RESTORE A BACKUP

1. Select Menu > ⚙ > Backup > Restore backup .
2. Select Choose and mark the data you want to restore, and select Done .
3. Your phone restarts after restoring the backup files.

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Ρυθμίσεις

Ρυθμίσεις κλήσεων

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις κλήσεων του τηλεφώνου σας.

ΔΙΑΘΈΣΙΜΕΣ ΡΥΘΜΊΣΕΙΣ ΚΛΉΣΕΩΝ

Μπορείτε να επεξεργαστείτε τις ρυθμίσεις κλήσεων με βάση μια ρύθμιση. Μπορείτε να τις ορίσετε σε Ενεργ. ή Απενεργ. και να ελέγξετε την κατάσταση της ρύθμισης. Μπορείτε να προσθέσετε αριθμούς τηλεφώνων σε λίστες προς απαγόρευση ή φραγή, στις ρυθμίσεις κλήσεων.

1. Επιλέξτε Μενού > ⚙ > Ρυθμίσεις κλήσεων .
2. Επιλέξτε τη ρύθμιση που θέλετε να αλλάξετε.

Ρυθμίσεις τηλεφώνου

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις του τηλεφώνου σας.

ΔΙΑΘΈΣΙΜΕΣ ΡΥΘΜΊΣΕΙΣ ΤΗΛΕΦΏΝΟΥ

Μπορείτε να επεξεργαστείτε τις ρυθμίσεις του τηλεφώνου με βάση μια ρύθμιση. Μπορείτε να αλλάξετε τη γλώσσα του τηλεφώνου σας, να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την προστασία πλήκτρων και να προσθέσετε ένα σημείωμα καλωσορίσματος.

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Ρυθμίσεις κόστους

Μπορείτε να παρακολουθείτε τα κόστη σας με τις ρυθμίσεις κόστους.

ΔΙΑΘΈΣΙΜΕΣ ΡΥΘΜΊΣΕΙΣ ΚΌΣΤΟΥΣ

Μπορείτε να ορίσετε την Παρακολούθηση κλήσεων σε Ενεργοπ. ή Απενεργοπ. .

Εξαρτήματα

Μπορείτε να επεξεργαστείτε τις ρυθμίσεις εξαρτημάτων.

ΡΥΘΜΊΣΕΙΣ ΕΞΑΡΤΗΜΆΤΩΝ

Επιλέξτε το διαθέσιμο εξάρτημα και επεξεργαστείτε τις ρυθμίσεις του.

Ρυθμίσεις ασφαλείας

Μπορείτε να επεξεργαστείτε τις διαθέσιμες ρυθμίσεις ασφαλείας.

ΔΙΑΘΈΣΙΜΕΣ ΡΥΘΜΊΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ

Μπορείτε να επεξεργαστείτε τις ρυθμίσεις ασφαλείας με βάση μια ρύθμιση. Μπορείτε να τις ορίσετε σε Ενεργ. ή Απενεργ. και να ελέγξετε την κατάσταση της ρύθμισης.

Μπορείτε να προσθέσετε αριθμούς τηλεφώνου σε μια λίστα προς φραγή και να δημιουργήσετε μια κλειστή ομάδα χρηστών.

1. Επιλέξτε Μενού > ⚙ > Ρυθμίσεις ασφαλείας > Αλλαγή κωδικών .

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

2. Επιλέξτε τον κωδικό που θέλετε να αλλάξετε, είτε Αλλαγή κωδικού ασφαλείας ή Αλλαγή κωδικού φραγής .

Feedback

You can send feedback on your phone.

SEND FEEDBACK

You can send feedback on your phone directly from Settings .

1. Select Menu > ⚙ > Feedback .
2. Give feedback to questions as instructed, and select Send .

Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

Μπορείτε να επαναφέρετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις από αυτή τη ρύθμιση. Να προσέχετε ωστόσο διότι θα χάσετε το σύνολο της διαμόρφωσης και όλα τα δεδομένα που έχετε προσθέσει στο τηλέφωνό σας.

ΕΠΑΝΑΦΈΡΕΤΕ ΤΟ ΤΗΛΈΦΩΝΌ ΣΑΣ

Μπορεί να συμβεί κάποιο απρόοπτο και το τηλέφωνό σας να μην αποκρίνεται. Μπορείτε να επαναφέρετε τις αρχικές εργοστασιακές ρυθμίσεις αλλά να προσέχετε επειδή αυτή η επαναφορά αφαιρεί όλα τα δεδομένα που έχετε αποθηκεύσει στη μνήμη του τηλεφώνου, καθώς και το σύνολο της διαμόρφωσής σας.

Εάν πρόκειται να απορρίψετε το τηλέφωνό σας, σημειώστε ότι έχετε την ευθύνη της αφαίρεσης όλου του ιδιωτικού περιεχομένου.

Απαιτείται να διαθέτετε τον κωδικό ασφαλείας για να επαναφέρετε τις αρχικές ρυθμίσεις. Για να επαναφέρετε το τηλέφωνό σας στις αρχικές ρυθμίσεις του και να καταργήσετε όλα τα δεδομένα σας, στην αρχική οθόνη, πληκτρολογήστε *#7370#.

1. Επιλέξτε Μενού > ⚙ > Επαν. εργοστασιακών ρυθμίσεων .

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

2. Εισαγάγετε τον κωδικό προστασίας. Δεν θα ζητηθεί άλλη επιβεβαίωση αφού επιλέξετε OK αλλά το τηλέφωνο θα επανέλθει και θα αφαιρεθούν όλα τα δεδομένα.

Ρυθμίσεις μηνυμάτων

Μπορείτε να επεξεργαστείτε τις ρυθμίσεις μηνυμάτων.

ΡΥΘΜΊΣΕΙΣ ΜΗΝΥΜΆΤΩΝ

Επιλέξτε Μενού > > Επιλογές > Ρυθμίσ. μηνυμ. .

Μπορείτε να επεξεργαστείτε τι□□ γενικές ρυθμίσεις μηνυμάτων και χωριστά τις ρυθμίσεις για μηνύματα κειμένου, μηνύματα MMS και μηνύματα παρόχου.



Συμβουλή:Μπορείτε να μεγεθύνετε τη γραμματοσειρά του κειμένου στα μηνύματα στην εφαρμογή Μηνύματα. Επιλέξτε Επιλογές > Ρυθμίσ. μηνυμ. > Γενικές ρυθμίσεις > Μεγαλύτερη γραμματοσειρά .

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Πληροφορίες προϊόντος και ασφάλειας

Για την ασφάλειά σας

Διαβάστε αυτές τις απλές κατευθυντήριες οδηγίες. Η μη συμμόρφωση με αυτές μπορεί να αποβεί επικίνδυνη ή να αντίκειται προς τους τοπικούς νόμους και διατάξεις. Για περισσότερες πληροφορίες, διαβάστε τις πλήρεις οδηγίες χρήσης.



ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ ΣΕ ΧΩΡΟΥΣ ΟΠΟΥ ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ

Απενεργοποιείτε τη συσκευή στις περιπτώσεις που δεν επιτρέπεται η χρήση κινητών τηλεφώνων ή όταν υπάρχει το ενδεχόμενο πρόκλησης παρεμβολών ή επικινδυνότητας λόγω της συσκευής, για παράδειγμα, σε αεροσκάφη, σε νοσοκομεία ή κοντά σε ιατρικό εξοπλισμό, καύσιμα, χημικά ή σε περιοχές όπου χρησιμοποιούνται εκρηκτικές ύλες. Τηρείτε όλες τις οδηγίες σε περιοχές όπου απαγορεύεται η χρήση κινητών συσκευών.



© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

ΠΡΟΕΧΕΙ ΠΑΝΤΑ Η ΟΔΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Τηρείτε όλους τους τοπικούς νόμους. Όταν οδηγείτε, να έχετε πάντα τα χέρια σας ελεύθερα για το χειρισμό του οχήματός σας. Το πρώτο σας μέλημα κατά την οδήγηση θα πρέπει να είναι η οδική ασφάλεια.



ΠΑΡΕΜΒΟΛΕΣ

Όλες οι ασύρματες συσκευές ενδέχεται να δεχθούν παρεμβολές, οι οποίες μπορεί να επηρεάσουν την απόδοσή τους.



ΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ

Μόνο ειδικευμένο προσωπικό επιτρέπεται να εγκαθιστά ή να συντηρεί αυτό το προϊόν.



© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ, ΦΟΡΤΙΣΤΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες, φορτιστές και άλλα εξαρτήματα που έχουν εγκριθεί από την HMD Global Oy για χρήση με αυτήν τη συσκευή. Μην συνδέετε προϊόντα που δεν είναι συμβατά.



ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ ΣΤΕΓΝΗ

Εάν η συσκευή σας δεν είναι ανθεκτική στο νερό, φροντίστε να είναι στεγνή.



ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΣΤΕ ΤΗΝ ΑΚΟΗ ΣΑΣ

Για την αποτροπή πιθανής βλάβης στην ακοή σας, μην ακούτε μουσική σε υψηλά επίπεδα έντασης ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Επιδεικνύετε προσοχή όταν κρατάτε τη συσκευή σας κοντά στο αυτί σας ενώ χρησιμοποιείται το μεγάφωνο.



© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

ΣΕΑ

Αυτή η συσκευή πληροί τις οδηγίες για την έκθεση σε ραδιοσυχνότητες όταν χρησιμοποιείται είτε στη συνήθη θέση δίπλα στο αυτί είτε τοποθετημένη σε απόσταση τουλάχιστον 5 χιλιοστών από το σώμα. Οι μέγιστες τιμές ΣΕΑ για τη συγκεκριμένη συσκευή παρατίθενται στην ενότητα "Πληροφορίες πιστοποίησης (ΣΕΑ)" αυτών των οδηγιών χρήσης. Για περισσότερες πληροφορίες μεταβείτε στη διεύθυνση www.sar-tick.com.

Όταν χρησιμοποιείται θήκη μεταφοράς, κλιπ ζώνης ή άλλου είδους μέσο συγκράτησης συσκευής που φοριέται στο σώμα, το μέσο αυτό δεν θα πρέπει να περιέχει μέταλλα και θα πρέπει να παρέχει τουλάχιστον την απόσταση διαχωρισμού από το σώμα που αναφέρεται παραπάνω. Έχετε υπόψη ότι οι κινητές συσκευές ενδέχεται να εκπέμπουν ακόμα και όταν δεν έχετε κλήση ομιλίας σε εξέλιξη.

Υπηρεσίες και χρεώσεις δικτύου

Η χρήση ορισμένων λειτουργιών, δυνατοτήτων και υπηρεσιών ή η λήψη περιεχομένου, συμπεριλαμβανομένων δωρεάν στοιχείων, απαιτούν σύνδεση δικτύου. Αυτό ενδέχεται να οδηγήσει σε μετάδοση μεγάλων όγκων δεδομένων, γεγονός που μπορεί να επιφέρει χρεώσεις δεδομένων. Ενδέχεται επίσης να χρειάζεται να γίνετε συνδρομητές για ορισμένες λειτουργίες.

Μπορείτε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας μόνο σε δίκτυα GSM 900 / 1800. Πρέπει να είστε συνδρομητές σε έναν πάροχο υπηρεσιών.

Επείγουσες κλήσεις

Σημαντικό: Η δυνατότητα σύνδεσης υπό οποιεσδήποτε συνθήκες δεν είναι εγγυημένη. Μην βασίζεστε ποτέ αποκλειστικά σε οποιοδήποτε ασύρματο τηλέφωνο για την επικοινωνία σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης, όπως σε επείγοντα ιατρικά περιστατικά.

Προτού πραγματοποιήσετε την κλήση:
- Ενεργοποιήστε το τηλέφωνο.
- Εάν η οθόνη και τα πλήκτρα του τηλεφώνου είναι κλειδωμένα, ξεκλειδώστε τα.
- Μετακινηθείτε σε ένα σημείο με επαρκή ισχύ σήματος.

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

1. Πατήστε πολλές φορές το πλήκτρο τερματισμού, μέχρι να εμφανιστεί η αρχική οθόνη.
2. Πληκτρολογήστε τον επίσημο αριθμό επείγουσας κλήσης που ισχύει για την περιοχή στην οποία βρίσκεστε. Οι αριθμοί επείγουσας κλήσης ποικίλλουν ανά περιοχή.
3. Πατήστε το πλήκτρο κλήσης.
4. Δώστε τις απαραίτητες πληροφορίες με όσο το δυνατόν μεγαλύτερη ακρίβεια. Μην τερματίσετε την κλήση εάν δεν σας δοθεί σχετική άδεια.

Μπορεί επίσης να χρειαστεί να κάνετε τα εξής:

- Να τοποθετήσετε μια κάρτα SIM στο τηλέφωνο.
- Εάν το τηλέφωνό σας σάς ζητήσει κωδικό PIN, να πληκτρολογήσετε τον επίσημο αριθμό επείγουσας κλήσης που ισχύει για την περιοχή στην οποία βρίσκεστε και, στη συνέχεια, να πατήσετε το πλήκτρο κλήσης.
- Να απενεργοποιήσετε τους περιορισμούς κλήσεων στο τηλέφωνό σας, όπως τη φραγή κλήσεων, τις επιτρεπτές κλήσεις ή την κλειστή ομάδα χρηστών.

Φροντίδα της συσκευής σας

Να μεταχειρίζεστε με προσοχή τη συσκευή, την μπαταρία, τον φορτιστή και τα αξεσουάρ. Οι παρακάτω υποδείξεις θα σας βοηθήσουν να διατηρήσετε τη συσκευή σας σε καλή λειτουργική κατάσταση.

- Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή. Το νερό της βροχής, η υγρασία και όλοι οι τύποι υγρών ενδέχεται να περιέχουν μεταλλικά άλατα που διαβρώνουν τα ηλεκτρονικά κυκλώματα.
- Μην χρησιμοποιείτε και μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε χώρους με σκόνη ή ρύπους.
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε χώρους με υψηλές θερμοκρασίες. Οι υψηλές θερμοκρασίες ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβες στη συσκευή ή στην μπαταρία.
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε χώρους με χαμηλές θερμοκρασίες. Όταν η συσκευή επανέλθει στη φυσιολογική της θερμοκρασία, μπορεί να σχηματιστεί υγρασία στο εσωτερικό της συσκευής και να
- Μην ρίχνετε κάτω, μην χτυπάτε και μην υποβάλετε σε κραδασμούς τη συσκευή ή την μπαταρία. Ο βίαιος χειρισμός μπορεί να προκαλέσει θραύση.
- Για τον καθαρισμό της επιφάνειας της συσκευής να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά ένα μαλακό, καθαρό και στεγνό ύφασμα.
- Μην βάφετε τη συσκευή. Η βαφή μπορεί να παρεμποδίσει τη σωστή λειτουργία.
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από μαγνήτες ή μαγνητικά πεδία.
- Για να διατηρήσετε ασφαλή τα σημαντικά δεδομένα σας, φροντίστε να τα αποθηκεύετε σε δύο τουλάχιστον διαφορετικά μέρη, όπως στη συσκευή σας, σε μια κάρτα μνήμης ή σε έναν υπολογιστή ή να

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

προκληθεί βλάβη.
- Μην ανοίγετε τη συσκευή με άλλο τρόπο εκτός από αυτόν που περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης.
- Οι μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις μπορεί να προκαλέσουν βλάβες στη συσκευή και να παραβιάσουν κανονισμούς που διέπουν τις ασύρματες συσκευές.

τηρείτε τις σημαντικές πληροφορίες σας και σε γραπτή μορφή.

Κατά τη διάρκεια παρατεταμένης λειτουργίας, η συσκευή μπορεί να ζεσταθεί. Στις περισσότερες περιπτώσεις, αυτό είναι φυσιολογικό. Για την αποφυγή υπερθέρμανσης, η συσκευή ενδέχεται να επιβραδύνει τη λειτουργία της, να κλείσει εφαρμογές, να απενεργοποιήσει τη λειτουργία φόρτισης και, εάν χρειαστεί, να απενεργοποιηθεί μόνη της. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, παραδώστε την στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.

Ανακύκλωση



Πάντα να επιστρέφετε τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρονικά προϊόντα, τις μπαταρίες και τα υλικά συσκευασίας σε ειδικά σημεία συλλογής. Με αυτό τον τρόπο συμβάλλετε στην παρεμπόδιση της ανεξέλεγκτης απόρριψης και προωθείτε την ανακύκλωση των υλικών. Τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα περιέχουν πολλά πολύτιμα υλικά, μεταξύ των οποίων και μέταλλα (όπως χαλκό, αλουμίνιο, χάλυβα και μαγνήσιο), καθώς και πολύτιμα μέταλλα (όπως χρυσό, άργυρο και παλλάδιο). Όλα τα υλικά της συσκευής μπορούν να ανακτηθούν είτε ως υλικά είτε ως ενέργεια.

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Σύμβολο διαγραμμένου τροχήλατου κάδου απορριμμάτων



ΣΎΜΒΟΛΟ ΔΙΑΓΡΑΜΜΈΝΟΥ ΤΡΟΧΉΛΑΤΟΥ ΚΆΔΟΥ ΑΠΟΡΡΙΜΜΆΤΩΝ

Το σύμβολο διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων που εμφανίζεται στο προϊόν, την μπαταρία, τα έγγραφα ή τη συσκευασία, σάς υπενθυμίζει ότι όλα τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα και οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σε ειδικά σημεία περισυλλογής, στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής τους. Μην απορρίπτετε αυτά τα προϊόντα στα απορρίμματα του δήμου: παραδώστε τα για ανακύκλωση. Για πληροφορίες σχετικά με το πλησιέστερο σε εσάς σημείο ανακύκλωσης, απευθυνθείτε στον τοπικό σας φορέα διαχείρισης αποβλήτων.

Πληροφορίες για την μπαταρία και το φορτιστή

ΜΠΑΤΑΡΊΑ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΣΤΉΣ

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας μόνο με γνήσια επαναφορτιζόμενη μπαταρία BL-4UL.

Φορτίζετε τη συσκευή σας με το φορτιστή AC-18. Ο τύπος βύσματος του φορτιστή ενδέχεται να ποικίλλει.

Η HMD Global ενδέχεται να διαθέσει και άλλα μοντέλα μπαταριών ή φορτιστών για αυτήν τη συσκευή.

Τύπος μπαταρίας: BL-4UL

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Μονή SIM
- Θεωρητικός χρόνος ομιλίας έως 22,1 ώρες
- Θεωρητικός χρόνος αναμονής έως 31 ημέρες

Διπλή SIM
- Θεωρητικός χρόνος ομιλίας έως 22,1 ώρες.
- Θεωρητικός χρόνος αναμονής έως 25,3 ημέρες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΊΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΊΑ ΚΑΙ ΤΟ ΦΟΡΤΙΣΤΉ

Για να αποσυνδέσετε ένα φορτιστή ή ένα εξάρτημα, κρατήστε και τραβήξτε το φις του καλωδίου και όχι το ίδιο το καλώδιο.

Όταν ο φορτιστής σας δεν χρησιμοποιείται, να τον αποσυνδέετε. Μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία, εάν μείνει αχρησιμοποίητη, αποφορτίζεται από μόνη της με την πάροδο του χρόνου.

Πάντοτε να διατηρείτε την μπαταρία σε θερμοκρασία μεταξύ 15°C και 25°C για τη βέλτιστη απόδοσή της. Οι ακραίες θερμοκρασίες μειώνουν τη χωρητικότητα και τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Η συσκευή μπορεί να μη λειτουργεί προσωρινά εάν η μπαταρία της είναι πολύ ζεστή ή κρύα.
Εάν ένα μεταλλικό αντικείμενο έρθει σε επαφή με τους μεταλλικούς ακροδέκτες της μπαταρίας, υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί βραχυκύκλωμα. Αυτό ενδέχεται να προκαλέσει βλάβες στην μπαταρία ή το άλλο αντικείμενο.

Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά καθώς μπορεί να εκραγούν. Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς. Ανακυκλώνετε τις μπαταρίες, όποτε αυτό είναι εφικτό. Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες στα απορρίμματα του δήμου.

Μην αποσυναρμολογείτε, μην κόβετε, μην συνθλίβετε, μην λυγίζετε, μην τρυπάτε και μην προκαλείτε άλλου είδους βλάβη στην μπαταρία με οποιονδήποτε τρόπο. Εάν μια μπαταρία παρουσιάσει διαρροή, μην αφήσετε το υγρό της μπαταρίας να έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια σας. Σε περίπτωση που συμβεί κάτι τέτοιο, ξεπλύνετε αμέσως τις περιοχές με νερό ή αναζητήστε ιατρική βοήθεια. Μην τροποποιείτε, μην προσπαθείτε να εισαγάγετε ξένα σώματα στην μπαταρία και μην τη βυθίζετε ή εκθέτετε σε νερό ή άλλα υγρά. Οι μπαταρίες ενδέχεται να εκραγούν εάν υποστούν βλάβη.

Χρησιμοποιείτε την μπαταρία και το φορτιστή μόνο για τους σκοπούς για τους οποίους προορίζονται. Η μη ενδεδειγμένη χρήση ή η χρήση μη εγκεκριμένων ή μη συμβατών μπαταριών ή φορτιστών ενδέχεται να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς, έκρηξης ή άλλου είδους κίνδυνο και μπορεί να ακυρώσει οποιαδήποτε έγκριση ή

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

εγγύηση. Εάν πιστεύετε ότι η μπαταρία ή ο φορτιστής έχει υποστεί βλάβη, παραδώστε το εξάρτημα σε ένα κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης ή στον αντιπρόσωπο του τηλεφώνου σας, προτού συνεχίσετε να το χρησιμοποιείτε. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ μπαταρία ή φορτιστή που έχει υποστεί βλάβη. Χρησιμοποιείτε το φορτιστή μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Μη φορτίζετε τη συσκευή σας κατά τη διάρκεια καταιγίδας με κεραυνούς.

Μικρά παιδιά

Η συσκευή και τα εξαρτήματά της δεν είναι παιχνίδια. Ενδέχεται να αποτελούνται από μικρά μέρη. Κρατήστε τα μακριά από μικρά παιδιά.

Ιατρικές συσκευές

Η λειτουργία των συσκευών εκπομπής ραδιοκυμάτων, συμπεριλαμβανομένων των ασύρματων τηλεφώνων, μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές στη λειτουργία ανεπαρκώς θωρακισμένων ιατρικών συσκευών. Συμβουλευτείτε γιατρό ή τον κατασκευαστή της ιατρικής συσκευής, για να εξακριβώσετε εάν αυτή είναι επαρκώς θωρακισμένη από εξωτερική ενέργεια ραδιοκυμάτων.

Εμφυτευμένες ιατρικές συσκευές

Για την αποφυγή πιθανών παρεμβολών, οι κατασκευαστές εμφυτευόμενων ιατροτεχνολογικών προϊόντων προτείνουν να διατηρείται ελάχιστη απόσταση 15,3 εκατοστών (6 ιντσών) ανάμεσα σε μια ασύρματη συσκευή και την ιατροτεχνολογική συσκευή. Τα άτομα που φέρουν μία τέτοια συσκευή θα πρέπει:

- Να κρατούν πάντα την ασύρματη συσκευή σε απόσταση μεγαλύτερη από 15,3 εκατοστά (6 ίντσες) από την ιατρική συσκευή.
- Να μην μεταφέρουν τη ασύρματη συσκευή σε τσέπη στήθους.
- Να κρατούν τη συσκευή στο αυτί που βρίσκεται στην αντίθετη πλευρά από την ιατρική συσκευή.
- Να απενεργοποιούν την ασύρματη συσκευή εάν υποπτευθούν ότι προκαλούνται παρεμβολές.
- Να ακολουθούν τις οδηγίες του κατασκευαστή σχετικά με την εμφυτευμένη ιατρική συσκευή.

Εάν έχετε οποιαδήποτε απορία σχετικά με τη χρήση της ασύρματης συσκευής με μια

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

εμφυτευμένη ιατρική συσκευή, συμβουλευτείτε το γιατρό σας.

Ακοή

Προειδοποίηση: Όταν χρησιμοποιείτε τα ακουστικά, μπορεί να επηρεαστεί αρνητικά η ικανότητά σας να ακούτε τους εξωτερικούς ήχους. Μην χρησιμοποιείτε τα ακουστικά σε περιπτώσεις που μπορεί να τεθεί σε κίνδυνο η ασφάλειά σας.

Ορισμένες ασύρματες συσκευές ενδέχεται να προκαλούν παρεμβολές σε κάποια ακουστικά βοηθήματα.

Προστατεύστε τη συσκευή σας από επιβλαβές περιεχόμενο

Η συσκευή σας ενδέχεται να είναι εκτεθειμένη σε ιούς και άλλο επιβλαβές περιεχόμενο. Λάβετε τις παρακάτω προφυλάξεις:

- Να προσέχετε κατά το άνοιγμα μηνυμάτων. Ενδέχεται να περιέχουν κακόβουλο λογισμικό ή γενικά να είναι επιβλαβή για τη συσκευή ή τον υπολογιστή σας.
- Να προσέχετε όταν αποδέχεστε αιτήματα συνδεσιμότητας, όταν περιηγείστε στο internet ή κάνετε λήψη περιεχομένου. Μην αποδέχεστε συνδέσεις Bluetooth από πηγές που δεν εμπιστεύεστε.
- Να εγκαθιστάτε και να χρησιμοποιείτε υπηρεσίες και λογισμικό μόνο από πηγές που εμπιστεύεστε και οι οποίες προσφέρουν επαρκή ασφάλεια και προστασία.
- Να εγκαθιστάτε λογισμικό προστασίας από ιούς και άλλο λογισμικό προστασίας στη συσκευή σας και σε τυχόν συνδεδεμένο υπολογιστή. Να χρησιμοποιήστε μόνο μια εφαρμογή προστασίας από ιούς κάθε στιγμή. Η χρήση περισσότερων εφαρμογών μπορεί να επηρεάσει τις επιδόσεις και τη λειτουργία της συσκευής ή/και του υπολογιστή.
- Εάν αποκτάτε πρόσβαση σε προεγκατεστημένους σελιδοδείκτες και συνδέσεις προς ιστοσελίδες τρίτων, να λαμβάνετε τις απαραίτητες προφυλάξεις. Η HMD Global δεν υποστηρίζει και δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για αυτές τις τοποθεσίες.

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Οχήματα

Τα ραδιοσήματα ενδέχεται να επηρεάσουν ηλεκτρονικά συστήματα οχημάτων που δεν είναι εγκατεστημένα σωστά ή που είναι ανεπαρκώς θωρακισμένα. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε στον κατασκευαστή του οχήματός ή του εξοπλισμού του.
Η εγκατάσταση της συσκευής σε ένα όχημα θα πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από ειδικευμένο προσωπικό. Η λανθασμένη εγκατάσταση ενδέχεται να αποβεί επικίνδυνη και να ακυρώσει την εγγύησή σας. Διενεργείτε ελέγχους ανά τακτά χρονικά διαστήματα για να επαληθεύσετε ότι όλος ο εξοπλισμός ασύρματης συσκευής στο όχημά σας είναι γερά τοποθετημένος και λειτουργεί σωστά. Μην αποθηκεύετε ή μεταφέρετε εύφλεκτες ή εκρηκτικές ύλες στον ίδιο χώρο με τη συσκευή, τα μέρη της ή τα εξαρτήματά της. Μην τοποθετείτε τη συσκευή σας ή εξαρτήματα στην περιοχή που καταλαμβάνει ο αερόσακος όταν διογκώνεται.

Περιοχές όπου υπάρχει κίνδυνος εκρήξεων

Απενεργοποιείτε τη συσκευή σας όταν βρίσκεστε σε περιβάλλοντα όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, όπως π.χ. κοντά σε αντλίες βενζίνης. Οι σπινθήρες ενδέχεται να προκαλέσουν έκρηξη ή φωτιά, καθώς και επακόλουθο τραυματισμό ή ακόμα και θάνατο. Να προσέχετε τις απαγορεύσεις που υπάρχουν σε χώρους με καύσιμα, μονάδες παραγωγής χημικών ή περιοχές όπου εκτελούνται ανατινάξεις. Οι περιοχές όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ενδέχεται να μην φέρουν πάντα σαφή σήμανση. Στις περιοχές αυτές περιλαμβάνονται μέρη στα οποία σας συστήνεται να σβήσετε τον κινητήρα του οχήματός σας, οι χώροι κάτω από το κατάστρωμα πλοίων, οι εγκαταστάσεις μεταφοράς ή αποθήκευσης χημικών και περιοχές όπου ο αέρας περιέχει χημικές ουσίες ή σωματίδια. Συμβουλευτείτε του κατασκευαστές οχημάτων που χρησιμοποιούν υγραέριο (όπως προπάνιο ή βουτάνιο) για να εξακριβώσετε εάν αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια στην περιοχή τους.

Πληροφορίες πιστοποίησης (ΣΕΑ)

Η συγκεκριμένη κινητή συσκευή ανταποκρίνεται στις οδηγίες για την έκθεση σε εκπομπές ραδιοκυμάτων.

Η κινητή σας συσκευή είναι πομπός και δέκτης ραδιοκυμάτων. Δεν είναι

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

σχεδιασμένη να υπερβαίνει τα όρια για την έκθεση σε ραδιοκύματα (ηλεκτρομαγνητικά πεδία ραδιοσυχνοτήτων) τα οποία συνιστώνται από τις διεθνείς κατευθυντήριες οδηγίες που έχουν εκδοθεί από τον ανεξάρτητο επιστημονικό οργανισμό ICNIRP. Αυτές οι κατευθυντήριες οδηγίες περιλαμβάνουν σημαντικά περιθώρια ασφαλείας που αποσκοπούν στη διασφάλιση της προστασίας όλων των ατόμων, ανεξάρτητα από την ηλικία και την κατάσταση της υγείας τους.
Οι κατευθυντήριες οδηγίες για την έκθεση βασίζονται στο Συντελεστή Ειδικής Απορρόφησης (ΣΕΑ), ο οποίος εκφράζει την ποσότητα ισχύος ραδιοσυχνοτήτων (RF) που αποτίθεται στο κεφάλι ή το σώμα όταν η συσκευή εκπέμπει. Το όριο ΣΕΑ κατά ICNIRP για τις κινητές συσκευές είναι, κατά μέσο όρο, 2,0 W/kg ανά 10 γραμμάρια ιστού.

Οι μετρήσεις του ΣΕΑ διεξάγονται με τη συσκευή τοποθετημένη σε τυπικές θέσεις λειτουργίας να εκπέμπει στο μέγιστο πιστοποιημένο επίπεδο ισχύος, σε όλες τις περιοχές συχνοτήτων της.

Αυτή η συσκευή ανταποκρίνεται στις κατευθυντήριες οδηγίες για την έκθεση σε ραδιοσυχνότητες όταν είναι τοποθετημένη σε απόσταση τουλάχιστον 1,5 εκατοστού (5/8 ίντσας) από το σώμα. Όταν χρησιμοποιείται θήκη μεταφοράς, κλιπ ζώνης ή άλλου είδους μέσο συγκράτησης συσκευής που φοριέται στο σώμα, το μέσο αυτό δεν θα πρέπει να περιέχει μέταλλα και θα πρέπει να παρέχει τουλάχιστον την απόσταση διαχωρισμού από το σώμα που αναφέρεται παραπάνω.

Για την αποστολή αρχείων δεδομένων ή μηνυμάτων, απαιτείται καλή σύνδεση στο δίκτυο. Η αποστολή ενδέχεται να καθυστερήσει μέχρι να γίνει διαθέσιμη τέτοια σύνδεση. Ακολουθήστε τις οδηγίες σχετικά με την απόσταση διαχωρισμού μέχρι να ολοκληρωθεί η αποστολή.

Γενικά, κατά τη χρήση, οι τιμές του ΣΕΑ είναι συνήθως αρκετά μικρότερες από τις τιμές που αναφέρονται παραπάνω. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι, για λόγους αποδοτικότητας του συστήματος και για την ελαχιστοποίηση των παρεμβολών στο δίκτυο, η ισχύς λειτουργίας του κινητού σας τηλεφώνου ελαττώνεται αυτόματα όταν δεν απαιτείται η πλήρης ισχύς για την κλήση. Όσο χαμηλότερη είναι η ισχύς εξόδου της συσκευής, τόσο χαμηλότερη είναι και η τιμή ΣΕΑ.

Τα διάφορα μοντέλα συσκευών ενδέχεται να έχουν διαφορετικές εκδόσεις και πάνω από μία τιμή. Κατά την πάροδο του χρόνου, ενδέχεται να υπάρχουν αλλαγές στα εξαρτήματα και τη σχεδίαση μιας συσκευής, οι οποίες είναι πιθανό να επηρεάσουν τις τιμές ΣΕΑ.

Για περισσότερες πληροφορίες, μεταβείτε στη διεύθυνση www.sar-tick.com. Έχετε υπόψη ότι οι κινητές συσκευές ενδέχεται να εκπέμπουν ακόμα και όταν δεν έχετε κλήση ομιλίας σε εξέλιξη.

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Ο Παγκόσμιος Οργανισμός Υγείας (ΠΟΥ) έχει δηλώσει ότι, σύμφωνα με τις τρέχουσες επιστημονικές πληροφορίες, δεν συντρέχουν λόγοι για τη λήψη ειδικών μέτρων προφύλαξης κατά τη χρήση κινητών συσκευών. Εάν σας ενδιαφέρει να μειώσετε το βαθμό έκθεσής σας, ο Οργανισμός συνιστά να περιορίσετε τη χρήση της συσκευής σας ή να χρησιμοπ□□ιείτε κιτ ανοιχτής συνομιλίας (hands-free), ώστε να διατηρείτε τη συσκευή σε απόσταση από το κεφάλι και το σώμα σας. Για περισσότερες πληροφορίες, επεξηγήσεις και αναλυτικά άρθρα σχετικά με την έκθεση σε ακτινοβολία ραδιοσυχνοτήτων (RF), επισκεφτείτε τη διαδικτυακή τοποθεσία του ΠΟΥ στη διεύθυνση www.who.int/peh-emf/en.

Πνευματικά δικαιώματα και άλλες δηλώσεις νομικού περιεχομένου

ΔΉΛΩΣΗ ΣΥΜΜΌΡΦΩΣΗΣ

Με την παρούσα, η HMD Global Oy (Ltd.) δηλώνει ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται προς τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΚ. Αντίγραφο της δήλωσης συμμόρφωσης είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.nokia.com/mobile-declaration-of-conformity.

Η διαθεσιμότητα των διαφόρων προϊόντων, λειτουργιών, εφαρμογών και υπηρεσιών ενδέχεται να διαφέρει, ανάλογα με την περιοχή. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο ή με τον πάροχο υπηρεσιών σας.

Η συσκευή αυτή ενδέχεται να περιέχει προϊόντα, τεχνολογία ή λογισμικό τα οποία υπόκεινται στη νομοθεσία και τους κανονισμούς περί εξαγωγών από τις Η.Π.Α. και άλλες χώρες. Η παρέκκλιση από τη νομοθεσία απαγορεύεται.

Τα περιεχόμενο του παρόντος εγγράφου παρέχεται "ως έχει". Εκτός των περιπτώσεων που προβλέπονται από την ισχύουσα νομοθεσία, δεν παρέχονται οποιεσδήποτε εγγυήσεις, είτε ρητές είτε σιωπηρές, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά, των σιωπηρών εγγυήσεων περί εμπορευσιμότητας και καταλληλότητας για συγκεκριμένο σκοπό, όσον αφορά την ακρίβεια, την αξιοπιστία ή το περιεχόμενο του παρόντος εγγράφου. Η HMD Global διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει το παρόν έγγραφο ή να το αποσύρει ανά πάσα στιγμή, χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Στο μέγιστο βαθμό που επιτρέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία, σε καμία

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

περίπτωση δεν φέρει ευθύνη η HMD Global ή οι δικαιοπάροχοί της για απώλεια δεδομένων ή εισοδήματος ή για οποιαδήποτε ειδική, αποθετική, παρεπόμενη ή έμμεση ζημία που τυχόν θα προκληθεί με οποιονδήποτε τρόπο.

Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η μεταβίβαση ή η διανομή μέρους ή του συνόλου του περιεχομένου του παρόντος εγγράφου σε οποιαδήποτε μορφή χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της HMD Global. Η HMD Global ακολουθεί πολιτική συνεχούς ανάπτυξης των προϊόντων της. Η HMD Global διατηρεί το δικαίωμα να επιφέρει αλλαγές και βελτιώσεις στα προϊόντα που περιγράφονται στο έγγραφο αυτό, χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Η HMD Global δεν παρέχει καμία δήλωση ή εγγύηση και δεν φέρει καμία ευθύνη για τη λειτουργικότητα, το περιεχόμενο ή την παροχή υποστήριξης στον τελικό χρήστη, αναφορικά με εφαρμογές τρίτων που παρέχονται με τη συσκευή σας. Με τη χρήση μιας εφαρμογής, αναγνωρίζετε ότι η εφαρμογή παρέχεται "ως έχει".

Η λήψη χαρτών, παιχνιδιών, μουσικής και βίντεο, καθώς και η αποστολή εικόνων και βίντεο, ενδέχεται να περιλαμβάνουν τη μετάδοση μεγάλων όγκων δεδομένων. Ο φορέας παροχής υπηρεσιών που χρησιμοποιείτε ενδέχεται να επιβάλλει χρεώσεις για τη μετάδοση δεδομένων. Η διαθεσιμότητα συγκεκριμένων προϊόντων, υπηρεσιών και λειτουργιών ενδέχεται να διαφέρει, ανάλογα με την περιοχή. Συμβουλευτείτε τον τοπικό σας αντιπρόσωπο για περισσότερες λεπτομέρειες, καθώς και για πληροφορίες σχετικά με τη διαθεσιμότητα των επιλογών γλώσσας.

Ορισμένες δυνατότητες, λειτουργίες και προδιαγραφές προϊόντος ενδέχεται να εξαρτώνται από το δίκτυο και να υπόκεινται σε πρόσθετους όρους, προϋποθέσεις και χρεώσεις. Όλα υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

Κατασκευαστής ή/και εισαγωγέας στην Ε.Ε.: HMD Global Oy, Karaportti 2, 02610 Espoo, Finland.

Η πολιτική προστασίας προσωπικών δεδομένων της HMD Global, που είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση www.nokia.com/en{underscore, ισχύει για την εκ μέρους σας χρήση της συσκευής.

© 2017 HMD Global. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Η HMD Global Oy είναι ο αποκλειστικός κάτοχος άδειας της επωνυμίας Nokia για συσκευές τηλεφώνου και tablet. Η ονομασία Nokia είναι σήμα κατατεθέν της Nokia Corporation.

Το λεκτικό σήμα και το λογότυπο Bluetooth ανήκουν στην εταιρεία Bluetooth SIG, Inc. και η χρήση των σημάτων αυτών από την HMD Global γίνεται κατόπιν αδείας.

Αυτό το προϊόν περιέχει λογισμικό ανοικτής πηγής. Για τα ισχύοντα πνευματικά

δικαιώματα και άλλες νομικές δηλώσεις, άδειες και ευχαριστίες, επιλέξτε *#6774# στην αρχική οθόνη.

Σχετικά με τη διαχείριση ψηφιακών δικαιωμάτων

Κατά τη χρήση αυτής της συσκευής, να τηρείτε όλους τους νόμους και τα τοπικά έθιμα, τα δικαιώματα ιδιωτικού απορρήτου και τα σύννομα δικαιώματα άλλων, συμπεριλαμβανομένων των πνευματικών δικαιωμάτων. Η προστασία των πνευματικών δικαιωμάτων μπορεί να εμποδίσει την εκ μέρους σας αντιγραφή, τροποποίηση ή μεταφορά φωτογραφιών, μουσικής και άλλου περιεχομένου.

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Frequently asked questions

How do I get help for my phone?

Have a look at our user guides first. If you still can’t find what you’re looking for, get in touch with your network provider or the store where you bought your phone.

Where can I find the warranty terms for my phone?

Have a look at the user guide that came with your phone, or you can get in touch with your network provider or the store you bought your phone from.

How do I get my phone repaired or replaced?

We offer replacement phones rather than repairs. In case your phone is defective, your network provider or the store you bought your phone from will be able to help getting you a replacement device.

What should I do if my phone is lost or stolen?

Contact your network provider right away and tell them it’s missing. If your phone is stolen, you should also report it to the police immediately.

Where can I see the full range of Nokia phones?

Head here to see our latest mobile phones. Most mobile phone operators and retailers will also have all or some of the Nokia range available.

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Where can I buy a Nokia phone?

You can buy a Nokia phone from most mobile phone operators and retailers.

My phone won’t turn on, what should I do?

Charge your device for at least 10-30 minutes and then try turning it on. If that doesn’t work you should contact your network provider or the store you bought it from.

My phone won’t charge, what should I do?

First, make sure the socket you’re using is providing power by plugging another device in. Next check the power cable for any damage. Do the same with your phone’s charging port and remove any debris that might be stuck in it. Once you’ve checked everything’s OK, turn your phone off and plug it in – if the battery is completely drained it may take 2-3 minutes to start charging. If that doesn’t work, get in touch with your network provider or the store you bought it from.

Troubleshooting tips

If you’re having problems with your phone, it’s always worth trying one of the following to see if it helps:

Restart your phone

Turn your phone off and take the battery out. Wait a 30 seconds put the battery back in and then switch your phone on.

Charge your phone

Once the battery is full, disconnect the charger and try restarting your phone.

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

If the battery is completely discharged, it may take several minutes before the charging indicator is shown or before you can make any calls. If the battery has not been used for a long time, you may need to connect and disconnect the charger a couple of times.

Restore the factory settings

If your phone isn't working properly you can try resetting it. This does not affect documents or files stored on your phone but **we recommend you back it up first before restoring to factory settings, just in case.**(⚙ > Backup).

1. End all calls and connections
2. Go to Menu > ⚙ > Restore Factory Settings > Settings only
3. Type in your passcode

After restoring the original settings, your phone switches off and then on again. This may take longer than usual.

Where can I get support for my Lumia smartphone?

There are two main resources that provide support for Lumia phones. For general support and information, you can visit Microsoft Mobile devices help page. For troubleshooting and repair queries, you can visit B2X and search for your Lumia model.

© 2018 HMD Global Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.